



BẢN TIN HIỆP NHẤT

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

915 S WAKEFIELD ST
ARLINGTON VA 22204-3003

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: office@cttdva.com

CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH - NĂM B

Ngày 21 tháng 04 năm 2024



Chương Trình Mục Vụ

✠ THÁNH LỄ:

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

✠ CHÀU THÁNH THỂ:

- Thứ Sáu đầu tháng 8g00 tối - 8g30 tối
- Thứ Bảy đầu tháng 1g00 chiều - 1g30 chiều (TNNT)
- Thứ Bảy hàng tuần 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ GIẢI TỘI:

- 30 phút sau lễ và khi có hẹn.
- Thứ Bảy 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN:

- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng để lấy hẹn.
- Nguy tử: Xin gọi số (703) 894-7141 hoặc (703) 973-8697.

Văn Phòng Giáo Xứ	(703) 553-0370
Cha xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P.	(703) 894-7141
Cha phó Vincentê Đinh Ngọc Thảo, O.P.	(703) 894-7975
Cha phó Giuse Vũ Minh Tiến, O.P.	(703) 973-8697
Cha phó Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P.	(703) 220-4056

✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM:

- Thứ Hai – Thứ Sáu (sáng): 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai – Thứ Năm (tối): 6g15 chiều và 7g35 tối

✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ:

- Thứ Sáu 6g30 chiều

✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP:

- Thứ Bảy 4g00 chiều - 5g00 chiều

✠ HÔN PHỐI:

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ ít nhất sáu (6) tháng trước.

✠ RỬA TỘI:

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00 trưa). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ:

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHỨA:

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

CHÚA NHẬT IV PHỤC SINH – NĂM B

Ngày 21 tháng 04 năm 2024

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Người Kitô hữu, tuy bề ngoài cũng giống như bao nhiêu con người khác, nhưng họ có những nguồn sức mạnh vô biên đang tiềm ẩn nơi con người của họ; mà chính họ nhiều khi không ý thức là mình có hay không biết cách sử dụng chúng. Khi các tín hữu biết sử dụng các nguồn sức mạnh này, họ có thể chữa lành bệnh tật, cho người chết sống lại, khai trừ ma quỷ, vượt qua các khó khăn của cuộc sống, và đạt được đích điểm là cuộc sống muôn đời mà Thiên Chúa đã chuẩn bị cho họ.

Các bài đọc hôm nay tập trung trong các nguồn sức mạnh vô biên đang tiềm ẩn nơi các tín hữu. Trong bài đọc 1, tác giả sách Công vụ Tông Đồ nhấn mạnh đến danh Đức Ki-tô mà các Ki-tô hữu tin tưởng, và mầm sống Phục Sinh mà họ đang mang trong mình. Thánh Phê-rô dùng danh Đức Giê-su Ki-tô để chữa lành người bại liệt, và Ngài quả quyết con người phải tin vào danh này mới được ơn cứu độ. Trong bài đọc 2, thánh Gio-an tông đồ đề cập đến đặc quyền làm con Thiên Chúa của các tín hữu, và gia tài họ sẽ được thừa hưởng sau này. Trong Tin Mừng, Chúa Giê-su tuyên bố Ngài là Mục Tử Tốt Lành, Ngài đến để qui tụ tất cả con chiên lạc để bảo vệ chúng, và làm cho chiên được sống dồi dào. Người Ki-tô hữu có một người bảo vệ uy quyền, yêu thương, và sẵn sàng hy sinh tính mạng cho họ.

Chúng ta phải nhận ra và biết cách sử dụng những nguồn năng lực vô biên mà Thiên Chúa ban tặng, để sinh ích cho cá nhân, gia đình, xã hội và Giáo Hội. Chúng ta đừng khinh thường những sức mạnh mà mình đang mang trong mình; chúng có thể giúp chúng ta làm những điều vượt quá sức con người, như sách Công vụ Tông Đồ đã chứng minh. Chúng ta là con Thiên Chúa, không phải là con cái thế gian; nên đừng sống theo tiêu chuẩn của thế gian. Với những nguồn sức mạnh của Thiên Chúa ban, chúng ta có khả năng chiến thắng mọi cám dỗ của ma quỷ và thế gian. Đừng sợ bất cứ một quyền lực nào, vì chúng ta được bảo vệ bởi người Mục Tử Tốt Lành, sẵn sàng thí mạng để bảo vệ chúng ta.

LM Anthony Đinh Minh Tiên, O.P.

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

- | | |
|------------------|--|
| Thứ Hai, 22.04 | Thánh nữ A-nê Môn-tê-pun-xi-a-nô, O.P, trinh nữ. Lễ nhớ. |
| Thứ Ba, 23.04 | Thánh Grê-gô-ri-ô, tử đạo. Thánh A-đan-bét-tô, Giám mục, tử đạo. |
| Thứ Tư, 24.04 | Thánh Fi-đê-lê Si-ma-rin-gen, linh mục, tử đạo. |
| Thứ Năm, 25.04 | Thánh Mác-cô, Tác Giả Sách Tin Mừng. Lễ kính. |
| Thứ Sáu, 26.04 | Sau Chúa Nhật IV Phục Sinh. |
| Thứ Bảy, 27.04 | Sau Chúa Nhật IV Phục Sinh. |
| Chúa Nhật, 28.04 | CHÚA NHẬT V PHỤC SINH – NĂM B. |

NGÀY CẦU NGUYỆN CHO ON GỌI

Theo thông lệ hàng năm, Chúa Nhật IV Phục Sinh - Chúa Nhật Chúa Chiên Lành, là ngày cầu nguyện cho on gọi linh mục và tu sĩ. On gọi là một huyền nhiệm, là tiếng gọi tình yêu đến từ Thiên Chúa và sự đáp trả đầy tự do của con người. Giáo Hội rất cần những linh mục và những tu sĩ thánh thiện để trở nên những chứng nhân về tình yêu của Chúa cho con người hôm nay.

Xin Chúa cho mỗi người trong cộng đoàn Giáo xứ chúng ta luôn vui tươi, hạnh phúc và quảng đại dẫn thân trong sứ mạng mà Chúa trao phó.

Xin Chúa Thánh Thần nhóm lên ngọn lửa nhiệt thành trong lòng các bạn trẻ để cho Giáo hội có nhiều bạn trẻ dám hy sinh phục vụ cho Tin Mừng Tình Yêu trên những cánh đồng truyền giáo.

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA – THÁNG 4, 2024

Cầu cho phụ nữ. Chúng ta cầu xin Chúa, để phẩm giá và sự phong phú của phụ nữ được nhìn nhận trong mọi nền văn hóa và sự phân biệt đối xử đối với họ mau chấm dứt.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 4, 2024

- ♦ **Chúa Nhật, ngày 28 tháng 4: CHÚA NHẬT V PHỤC SINH – NĂM B.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 29 tháng 4:** Thánh Ca-ta-ri-na Si-ê-na, trinh nữ, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 30 tháng 4:** Thánh Pi-ô V, Giáo hoàng. *Ngày cầu nguyện cho vong linh các anh hùng vì quốc vong thân và cho tất cả đồng bào đã bỏ mình trên Biển Đông vì lý tưởng tự do.*

THÁNG HOA KÍNH ĐỨC MẸ



Đức Ma-ri-a là Mẹ của Giáo Hội bởi vì chẳng những là mẹ của Đức Giê-su Ki-tô và cộng tác mật thiết trong chương trình cứu độ “khi Con Thiên Chúa mặc lấy nhân tính từ Mẹ để qua các mầu nhiệm của xác phàm mà giải thoát loài người khỏi tội” (LG 55) nhưng bởi vì Mẹ “sáng ngời như gương mẫu của các nhân đức cho toàn thể tập đoàn những kẻ được tuyển chọn” (LG 65). Như các bà mẹ trần gian không giới hạn vai trò hiền mẫu của mình trong việc sinh ra những con người mới nhưng tiếp tục vai trò đó bằng việc nuôi dưỡng và giáo dục con cái, Đức Trinh nữ Ma-ri-a cũng vậy. Sau khi chia sẻ hy lễ của con mình vì phần rỗi chúng ta Đức Ma-ri-a đã không chỉ xứng đáng được gọi là mẹ của Gio-an nhưng còn là mẹ của cả nhân loại. Ngày nay ở trên thiên quốc, Mẹ tiếp tục hoàn tất vai trò hiền mẫu của mình trong sự góp phần vào việc sinh ra và gia tăng đời sống tinh thần trong linh hồn của tất cả những ai được cứu chuộc.

Trong tháng 5, sẽ có nghi thức tiến hoa kính Đức Mẹ sau lễ 8 giờ sáng và 7 giờ tối vào các ngày thường, từ Thứ Hai tới Thứ Sáu, do Ban Cẩm Hoa chịu trách nhiệm.

Quý vị hảo tâm có thể liên lạc với chị Nguyễn Thảo Ly (703) 371-0107 hoặc chị Trương Trang (703) 608-9073, nếu muốn đóng góp để Ban Cẩm Hoa dùng làm quỹ mua hoa dâng kính Đức Mẹ trong suốt tháng 5. Xin chân thành cảm ơn.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 5, 2024

- ♦ **Thứ Tư, mồng 1 tháng 5:** Lễ thánh Giuse thợ.
- ♦ **Thứ Năm, mồng 2 tháng 5:** Thánh A-tha-na-si-ô, Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Sáu, mồng 3 tháng 5:** Thánh Phi-líp-phê và Thánh Gia-cô-bê, Tông Đồ. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Bảy, mồng 4 tháng 5:** Ngày hành hương Thánh Mẫu Sắc Tộc Châu Á – Thái Bình Dương lần thứ 21, tại Vương Cung Thánh Đường Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội - Washington, D.C.
- ♦ **Chúa Nhật, mồng 5 tháng 5: CHÚA NHẬT VI PHỤC SINH – NĂM B.**
- ♦ **Thứ Hai, mồng 6 tháng 5:** Thánh Đa-minh Sa-vi-ô. **Bồn mạng hội lễ sinh trong Giáo xứ.**
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 10 tháng 5:** Thánh Gio-an A-vi-la, linh mục, tiến sĩ Hội thánh. Thánh Damien de Veuster, linh mục. *Thánh An-tô-ni-nô Pi-ê-rô-di, O.P., Giám mục. Lễ nhớ.*

- ♦ **Chúa Nhật, ngày 12 tháng 5: CHÚA NHẬT LỄ CHÚA THĂNG THIÊN. LỄ TRỌNG. Ngày Hiền Mẫu (Mother’s Day).**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 13 tháng 5:** Đức Mẹ Fa-ti-ma.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 14 tháng 5:** Thánh Mát-thi-a, Tông Đồ. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Hai, ngày 15 tháng 5:** Thánh Isidore.
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 18 tháng 5:** Thánh Gio-an I, Giáo hoàng, tử đạo.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 19 tháng 5: CHÚA NHẬT CHÚA THÁNH THẦN HIỆN XUỐNG. LỄ TRỌNG.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 20 tháng 5:** Đức Ma-ri-a, Mẹ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 21 tháng 5:** Thánh Cơ-rit-tô-phơ Ma-ga-la-nô, linh mục và các bạn, tử đạo.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 22 tháng 5:** Thánh Ri-ta thành Ca-xi-a, nữ tu.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 24 tháng 5: Cải táng Thánh Tô Phụ Đa Minh. Lễ nhớ. Kỷ niệm Thánh Hiến Nhà Thờ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (24/5/1986 – 24/5/2024).**
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 25 tháng 5:** Thánh Bê-đa khả kính, linh mục, tiến sĩ Hội Thánh. Thánh Grê-gô-ri-ô VII, Giáo hoàng. Thánh Ma-ri-a Ma-đa-lê-na Pa-zi, trinh nữ.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 26 tháng 5: CHÚA NHẬT LỄ CHÚA BA NGÔI. LỄ TRỌNG.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 27 tháng 5:** Thánh Au-gút-ti-nô thành Can-tơ-bơ-ri, Giám mục.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 29 tháng 5:** Thánh Phao-lô VI, Giáo hoàng.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 31 tháng 5:** Lễ Đức Ma-ri-a Thăm Viếng Bà Thánh Ê-li-sa-bét. Lễ kính.



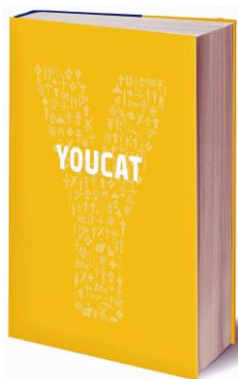
CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG”

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG” do Phụ Tinh Đa-Minh Việt Nam Hải Ngoại và Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, VA thực hiện. Chương trình phát thanh vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật trên Băng Tầng WRLD Channel 30: Cox Cable: Falls Church, Fairfax County; Verizon FiOS TV: Falls Church, Fairfax County, Loudoun County, Leesburg, Prince William County, Stafford County, Fredericksburg. Hoặc nghe qua hệ YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=LnOAIDMTMJA>

CHƯƠNG TRÌNH 5 PHÚT ‘GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG’

CHÚA NHẬT TUẦN V PHỤC SINH



Từ tuần này, chúng ta sẽ tìm hiểu Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo dựa vào cuốn YOUCAT. Đây là cuốn Giáo lý hiện đại nhất của Giáo Hội, nó không chỉ giúp ích cho người trẻ mà còn cho mỗi người chúng ta nắm vững và hiểu về nền tảng đức tin và luân lý của Giáo Hội Công Giáo.

YOUCAT, viết tắt của Youth Catechism of the Catholic Church (Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo cho người trẻ), phát hành năm 2011 với mục đích giúp người trẻ hiểu rõ hơn về Giáo lý Hội Thánh Công giáo. YOUCAT dựa trên Sách Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo (1992) và Toát Yếu Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo (2005). Sách được biên soạn theo hình thức hỏi–thưa, gồm bốn phần với 527 câu hỏi–thưa.

YOUCAT được bắt đầu biên soạn vào năm 2006 bởi các nhà thần học, các linh mục và các giảng viên giáo lý nói tiếng Đức, với Đức hồng y Christoph Schönborn, OP., Tổng giám mục Wien, làm chủ biên. Ngoài ra còn có sự cộng tác của năm mươi người trẻ từ 15 đến 25 tuổi bằng cách đặt các câu hỏi, đóng góp hình ảnh và minh họa.

Ấn bản đầu tiên được xuất bản bằng tiếng Đức vào ngày 25 tháng Ba 2011. Tính đến cuối năm 2012, YOUCAT đã được dịch ra 30 ngôn ngữ—gồm cả tiếng Trung Quốc và tiếng Ả Rập— và tiêu thụ hơn 2 triệu bản.

Trong Phần giới thiệu ở đầu sách, Đức Thánh Cha Bênêđictô XVI giới thiệu nguồn gốc của YOUCAT, tại sao có YOUCAT: đó là “dịch” Sách Giáo lý Hội Thánh Công giáo sang ngôn ngữ của người trẻ. Và ngài mời gọi người trẻ: “*Hãy nghiên cứu giáo lý... Hãy hy sinh thời giờ để kiên trì học hỏi giáo lý với niềm đam mê. Hãy nghiên cứu giáo lý trong sự tĩnh lặng của tâm hồn, cùng đọc với bạn bè, với các nhóm, trao đổi với nhau trên mạng internet...*”; bởi vì: “*Bạn phải biết những gì bạn tin tưởng, bạn phải biết đức tin của bạn cách chính xác, như các chuyên gia điều hành một máy tính, như một nhạc sĩ biết phần trình diễn của mình*”.

YOUCAT Việt Nam, ấn bản tiếng Việt của YOUCAT, là công trình của cha Antôn Nguyễn Mạnh Đồng (giáo phận Cần Thơ) và nhóm Youvica.

Chuyển ý toàn bộ sách YOUCAT, YOUCAT Việt Nam cũng theo sát cách trình bày của bản gốc: sau các câu hỏi–thưa (mỗi câu là một chủ đề), có phần giải nghĩa và các chứng từ (gồm trích dẫn Kinh Thánh, định nghĩa, tư tưởng hay giáo huấn của Công đồng, của các giáo phụ, các thánh hay các danh nhân).

Điểm đặc biệt của YOUCAT Việt Nam là Nhóm thực hiện còn đưa thêm vào một số chứng từ, trích dẫn của các tác giả Á Đông hay Việt Nam, có liên quan đến những giáo huấn của Tin Mừng trong các chủ đề của YOUCAT, để giúp độc giả Việt Nam hiểu sâu rộng giáo lý của Chúa Giêsu, cũng như những nét đẹp trong văn hoá Á Đông và đặc biệt là văn hoá Việt Nam.



CHƯƠNG TRÌNH HỌC HỎI “DƯỚI ÁNH SÁNG LỜI CHÚA”

Trong Tông huấn “Niềm Vui Tin Mừng” (*Evangelii Gaudium*), Đức Thánh Cha Phan-xi-cô đã nhấn mạnh rằng: mọi việc loan báo Tin Mừng cần phải dựa trên nền tảng Lời Chúa, do đó mà bước đầu tiên chính là lắng nghe, suy niệm, sống, cử hành và làm chứng cho Lời Chúa. Và thực tế, không ai có thể loan báo Tin Mừng nếu chính họ không nghe được Tin Mừng.

Nhận thức được tầm quan trọng của Lời Chúa trong đời sống đức tin cũng như trong sứ vụ làm chứng cho Tin Mừng, đồng thời nhận thấy nhu cầu học hỏi Lời Chúa nơi cộng đoàn dân Chúa, Giáo xứ thực hiện chương trình học hỏi Lời Chúa theo chủ đề với tên gọi “Dưới Ánh Sáng Lời Chúa”.

Mục đích là nhằm giúp quý vị đào sâu hơn nữa việc học biết Kinh Thánh. Chương trình này sẽ bắt đầu với lớp Kinh Thánh cơ bản, và sau đó sẽ dần mở rộng và nâng cao theo trình tự đi từ Cựu Ước đến Tân Ước.

Hướng dẫn: Lm. Phê-rô Trịnh Minh Phú, O.P.

Thời gian: 8:00 giờ tối thứ Tư hàng tuần (Lớp học đã bắt đầu từ ngày 17 tháng 4 và có khoảng 50 người đến tham dự).

Giáo xứ hy vọng những nỗ lực khám phá Lời Chúa và đem ánh sáng Lời Chúa vào thế giới hôm nay qua chương trình này sẽ được Chúa chúc lành và được nhiều người hưởng ứng.

Xin hẹn gặp lại quý ông bà anh chị em vào Thứ Tư, ngày 24 tháng 4 sắp tới.



CHƯƠNG TRÌNH CẦU NGUYỆN VỚI THÁNH KINH

Địa Phận Arlington
Office of Multicultural Ministries
Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
915 S Wakefield St | Arlington, Virginia
từ 3:00 PM đến 4:30 PM
từ 14 tháng 4, 2024 và kéo dài 23 tuần

Ghi Danh



Xin dùng điện thoại quét mã QR ở trên.
hay dùng
<https://forms.gle/T32mMZzhL4BHdDWz7>

Liên Lạc

Nguyễn Anh-Vinh
(703) 283-2029
nguyennhvinh53@gmail.com

GHI DANH THAM DỰ TUẦN TÌM HIỂU ƠN GỌI – PHỤ TỈNH ĐA MINH VIỆT NAM HẢI NGOẠI

Ơn Gọi Thánh Hiến là một món quà lớn lao mà Thiên Chúa ban cho Giáo Hội. Hơn thế, qua chính Đức Giêsu Kitô, Thiên Chúa đã thiết lập hàng ngũ Tư Tế để thực thi sứ vụ Loan Báo Tin Mừng và Thánh Hóa dân Chúa. Anh em trong Phụ Tỉnh Đa Minh Việt Nam tại Hải Ngoại xin mời các bạn trẻ nam có ước muốn dẫn thân trong đời sống tu trì để phục vụ Giáo Hội, qua linh đạo và tinh thần Dòng Anh Em Giảng Thuyết, tham dự khóa “**Come and See Week | Tuần Tìm Hiểu Ơn Gọi**”.

Đây là dịp để các bạn có thể hiểu rõ hơn về Dòng trong Ơn Gọi Thánh Hiến, cũng như sứ vụ mà các Anh Em Đa Minh được mời gọi để thực thi sứ vụ giữa lòng Giáo Hội và thế giới. Mời các bạn **‘hãy đến và xem’** cách thức chúng tôi sống và sinh hoạt trong cung cách của tu sĩ Đa Minh.

Ngày: Từ Thứ Ba, ngày 28 tháng 5 đến Thứ Sáu, ngày 31 tháng 5, 2024

Địa điểm: Tu Xá Thánh Đaminh
12505 Ann Louise Rd
Houston TX 77086

Liên lạc: Fr. Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P.
Giám Đốc Ơn Gọi Phụ Tỉnh Đa Minh Việt Nam Hải Ngoại
Telephone (832) 692-4761

Fr. Peter Nguyễn Đình Phương, O.P.
Telephone (703) 220-4056

HÀNH HƯƠNG THÁNH MẪU SẮC TỘC CHÂU Á – THÁI BÌNH DƯƠNG – *The 21st Annual Asians & Pacific Island Catholics Marian Pilgrimage*

Thứ Bảy, mùng 4 tháng 5, 2024, bắt đầu từ 12:00 trưa đến 4:30 chiều, tại Vương Cung Thánh Đường Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội: 400 Michigan Ave, NE | Washington DC 20017.

12:00 PM Giải tội
01:00 PM Rước kiệu và mời gọi cầu nguyện
02:00 PM Kinh Mân Côi
02:30 PM Thánh Lễ
04:30 PM Tiếp đón cộng đồng tại Hội Trường Caldwell, Trường Đại Học CUA.

Thánh lễ do Đức Hồng Y Christophe Pierre, Sứ Thần Tòa Thánh tại Hoa Kỳ, chủ tế và giảng thuyết.

Với lòng tôn sùng Mẹ Maria, Mẹ các Dân Tộc, Ban Tổ Chức chào đón các sắc tộc Châu Á - Thái Bình Dương và mọi người đến tham dự ngày hành hương lần thứ 21 để cùng tôn kính Người Mẹ Đầy On Phúc của chúng ta, và tôn thờ Con yêu dấu của Mẹ.

Mọi chi tiết, xin vào link sau đây:
<https://www.usccb.org/resources/flier-final2024-4-3-2024.pdf>



LỄ HỘI MỪNG KIM KHÁNH GIÁO PHẬN ARLINGTON

Hãy cùng tham gia mừng kỷ niệm 50 năm Giáo Phận Arlington, được tổ chức vào Thứ Bảy, ngày 8 tháng 6, 2024, tại Warren County Fairgrounds - Front Royal, Virginia, từ 3:45 chiều đến 9:30 tối.

Đây là một trong những chương trình mừng Kim Khánh do Giáo phận tổ chức, với Thánh lễ vọng Chúa Nhật do Đức Cha Michael F. Burbidge chủ tế. Ngay sau Thánh lễ là chương trình lễ hội vui tươi, hấp dẫn bao gồm: thức ăn, văn nghệ, các trò chơi và kết thúc là bắn pháo hoa. Đặc biệt, các em giới trẻ và các em thuộc Đoàn TNTT trong Giáo xứ chúng ta sẽ đóng góp tiết mục múa lân trong ngày này. Các sinh hoạt đều được miễn phí cho mọi lứa tuổi.

Kính xin quý cụ, quý ông bà, anh chị em và các ban ngành đoàn thể để dành ngày này để cùng tham dự với các giáo xứ, cộng đoàn trong Giáo phận.

Xin vào trang mạng Giáo phận Arlington để biết chi tiết về chương trình: <https://www.arlingtondiocese.org/jubilee-fest/>

BASH

Hàng năm, Giáo Phận Arlington có tổ chức BASH, một chương trình sinh hoạt dành cho các em từ Lớp 6 đến Lớp 8, được tổ chức tại trường Trung Học Bishop O'Connell High School, từ 3:30 chiều tới 8:30 tối, Thứ Bảy, ngày 4 tháng 5, 2024.

Khi tham dự chương trình BASH, các em sẽ được dự Thánh Lễ với Đức Cha Michal F. Burbidge, được tham gia những giờ cầu nguyện, xưng tội, được đào tạo thêm đức tin qua những bài thuyết trình do những chuyên gia đảm trách, được sinh hoạt thể thao và văn nghệ.

Mọi chi phí cũng như việc chuyên chở tới địa điểm sinh hoạt sẽ được Giáo xứ sắp xếp. Chi tiết cụ thể và đơn ghi danh đã gửi qua điện thư và do các em mang về. Hạn chót ghi danh là ngày 28 tháng 4, 2024.

GHI DANH CÁC LỚP GIÁO LÝ VÀ VIỆT NGỮ

• Chương Trình Giáo Lý & Việt Ngữ sẽ bắt đầu ghi danh cho năm học 2024-2025, từ ngày 13 tháng 4 tới ngày 8 tháng 6, 2024. Xin quý phụ huynh nhanh chóng ghi danh cho các em. Xin phụ huynh đừng đợi đến ngày Nhập Học mới đem đơn ghi danh tới. Nếu vì quá bận, Ban Điều Hành có thể từ chối không nhận đơn ghi danh vào ngày Nhập Học, và anh chị em phải đợi đến Chúa Nhật sau đó để giải quyết.

• Những học sinh đã học qua Chương Trình Giáo Lý & Việt Ngữ, phụ huynh chỉ cần đến đóng lệ phí vì Văn Phòng Giáo Lý & Việt Ngữ đã có thông tin của các em.



• Các học sinh mới, xin điền đơn online qua mã QR và tới Văn Phòng Giáo Lý & Việt Ngữ đóng học phí. Quý phụ huynh nào cần giúp đỡ về vấn đề ghi danh, xin tới Văn Phòng Giáo Dục để được hướng dẫn thêm.

• Học phí cho cả 2 lớp Giáo Lý và Việt Ngữ là \$150 một em. Các em sau đó trong cùng gia đình sẽ được giảm \$10 hoặc \$20 một em (\$150, \$140, \$130, v.v.), và sau 4 em thì được miễn phí.

• Các em sẽ học các lớp để lãnh nhận Bí Tích Giải Tội và Bí Tích Mình Thánh Chúa, cũng như Bí Tích Thêm Sức (Lớp 3 và Lớp 10) sẽ cần nộp các Giấy Chứng Nhận Rửa Tội và Giấy Chứng Nhận Rước Lễ Lần Đầu.

• Chương Trình Giáo Lý & Việt Ngữ sẽ nhận ghi danh trễ trong các cuối tuần: ngày 4 tháng 8 | ngày 11 tháng 8 và ngày 18 tháng 8, 2024. Học phí ghi danh trễ là \$200 một em.

• Mọi chi tiết xin liên lạc:

Email: vpgd@cttdva.com

Phone: (703) 982-7515

QUYÊN TIỀN LẦN 2

Thứ Bảy (27/4) và Chúa Nhật (28/4) tới sẽ có cuộc quyên tiền lần 2 cho công cuộc truyền giáo trong giáo phận Arlington. Xin quý cụ, quý ông bà và anh chị em rộng lòng ủng hộ.

TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN

(13/04/2023 – 14/04/2024)

Tiền quyên góp các Thánh Lễ chiều Thứ Bảy & Chúa Nhật III Phục Sinh	\$7,954.00
Hộp tiền giúp người nghèo	\$252.00
Hộp tiền nên khẩn	\$690.00
Tiền lời Ban Tài Chánh bán hàng cuối tuần	\$800.00
Bao thư quỹ phát triển & Bảo trì Giáo xứ	\$815.00

TỔNG CỘNG:

\$10,511.00

BÁN CRAWFISH GÂY QUỸ PHÁT TRIỂN, BẢO TRÌ GIÁO XỨ

HOLY MARTYRS OF VIETNAM CHURCH | ARLINGTON, VA

MOTHER'S DAY CRAWFISH FUNDRAISER

SATURDAY MAY 11, 2024
915 S Wakefield St
Arlington, VA 22204

CRAWFISH (JUMBO MIX) OR SHRIMP (EXTRA JUMBO) - \$14/LB
BUY 5 GET 1 FREE (MIX & MATCH)

SAUSAGE \$10/LB
Pre-Orders Only
until Monday
May 6, 2024 @ 9PM

PICK UP
1PM - 5:45PM
7PM - 8PM
Church Foyer
or Church Hall

CONTACTS

- ▶ LAN TONER: 703.626.9294
- ▶ DUNG-THANH: 703.966.7758
- ▶ JODY NHU-LA: 571.237.2146
- ▶ TRANG TRUONG: 703.608.9073
- ▶ BICH-HOA: 540.316.7395
- ▶ BACH-TUYET: 703.887.4641

PAYMENT METHOD: CASH | CHECK
Limited supply,
please order early!

Nhân dịp Lễ Hiền Mẫu, Thứ Bảy, ngày 11 tháng 5, và với sự chấp thuận của Cha xứ, Ban Thường Vụ, Ban Tài Chánh và quý anh chị em thiện nguyện viên sẽ lược và bán tôm Crawfish nhằm GÂY QUỸ PHÁT TRIỂN và BẢO TRÌ GIÁO XỨ.

Xin kính mời quý ban, ngành, đoàn thể, các ca đoàn, gia đình và quý ông bà anh chị em trợ giúp và ủng hộ.

Trân trọng kính mời!

QUYÊN TIỀN LẦN 2 CHO NHU CẦU GIÁO XỨ

*Without a Sunday collection,
how can we help
provide for our parish needs?*



Thông thường mỗi năm vào ngày Lễ Hiền Mẫu, trong dịp này, các cha sở theo luật giáo phận

được quyên tiền lần thứ hai cho quỹ phát triển, bảo trì cơ sở và nhu cầu cần thiết trong Giáo xứ.

Vì vậy, vào hai ngày cuối tuần: Thứ Bảy, ngày 11 tháng 5 và Chúa Nhật, ngày 12 tháng 5, Giáo xứ xin quyên tiền lần 2 cho quỹ phát triển, bảo trì cơ sở và nhu cầu cần thiết trong Giáo xứ.

Xin quý cụ, quý ông bà anh chị em dùng phong bì màu xanh có ghi chữ: “PARISH NEEDS”. Nếu quý vị không phong bì màu xanh, quý vị có thể dùng phong bì màu hồng có để sẵn trong ngăn các ghế quỳ.

Xin chân thành cảm tạ.

THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về office@cttdva.com để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.

BẢNG TƯỜNG NHỚ THÂN NHÂN

Theo nhu cầu của một số quý vị muốn đặt “**Bảng Tường Nhớ Thân Nhân**” tại khu vực Tượng Đài Đức Mẹ La Vang, giáo xứ sẽ tiếp tục nhận giúp quý vị làm và gắn các bảng đá này. Khi quý vị đặt làm Bảng Tường Nhớ Thân Nhân, số tiền này sẽ được cho vào quỹ bảo trì giáo xứ. Xin cảm ơn sự hưởng ứng của quý vị.

Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ (703) 553-0370 để biết thêm chi tiết và thủ tục. Giá mỗi bảng đá là \$500.00.

NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

Ông Nguyễn Phước Peter, bà Nguyễn Thị Danh, bà Nguyễn Thị Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc, bà Vũ Thị Hạt, bà Nguyễn Thị Lan Phương và chị Trương Thiên Nga.

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin để trong ngoặc)

Thứ Hai: 22/04/2024 Thánh nữ Anê Môtêpunxianô, O.P, trinh nữ. Lễ nhớ

Lễ 8:00AM Đaminh Nguyễn Đại Xương (Kim Chi)
Đaminh Nguyễn Hồng Cẩm lễ giỗ (gia đình cô Hường)
Micae Lê Thích (Lê Thùy)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (gia đình Hùng và Thảo)

Veronica Nguyễn Thị Chung (gđ. Kiều)
Các linh hồn tổ tiên nội ngoại (cô Hường)

Lễ 7:00PM Gioan Baotixita Nguyễn Minh Phụng (ÔB. Trần Lâm)
Giuse Nguyễn Văn Ngôn (Nguyễn Văn Ngữ)
Anna Nguyễn Thị Chử (Trần Vân)
Anna Võ Thị Thới lễ giỗ (Nguyễn N. Trang)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gia đình Lê Tấn Luật và các con, cháu)
Maria Trương Thị Riềm (gia đình)
Nguyễn Thị Ngọc Trang xin ơn bình an

Thứ Ba: 23/04/2024 Thánh Grêgôriô, tử đạo. Thánh Adanbétô, Giám mục, tử đạo

Lễ 8:00AM Đaminh Nguyễn Đại Xương (Kim Chi)
Linh hồn Micae
Maria Nguyễn Thị Chín (Lâm Thu)
Linh hồn Phạm Thành lễ giỗ

Lễ 7:00PM Gioan Baotixita Nguyễn Minh Phụng (ÔB. Trần Lâm)
Anna Nguyễn Thị Chử (Trần Vân)
Isave Trần Thị Út
Maria Đoàn Thị Hiệp (gia đình Lê Tấn Luật và các con, cháu)
Maria Nguyễn Thị Thảo (Nguyễn Văn Ngữ)
Maria Trương Thị Riềm (gia đình)
Trần Anh Đào xin cho ông bà, cha mẹ nội ngoại được hồn an xác mạnh
Trần Kim Long xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin ơn bình an
Xin Chúa, Đức Mẹ ban ơn chữa lành cho Trương Văn Mạnh

Thứ Tư: 24/04/2024 Thánh Fidêlê Simaringen, linh mục, tử đạo

Lễ 8:00AM Phaolô Mai Ngọc Thành (Mai Thanh)
Phaolô Nguyễn Văn Xương (Ngô Văn Phúc)
Maria Nguyễn Thị Như lễ giỗ (N. Tuyết Lan)

Lễ 7:00PM Gioan Baotixita Nguyễn Minh Phụng (ÔB. Trần Lâm)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gia đình Lê Tấn Luật và các con, cháu)
Maria Nguyễn Thị Đáp (Đỗ Đại)
Maria Trương Thị Riềm (gia đình)
Các linh hồn tổ tiên, ông bà nội ngoại (Nguyễn Văn Ngữ)
Trịnh Thị Phương Dung xin ơn như ý

Thứ Năm: 25/04/2024 Thánh Máccô, Tác Giả Sách Tin Mừng. Lễ kính

Lễ 8:00AM Vũ Tuyết Mai xin tạ ơn và xin ơn bình an

Lễ 7:00PM Gioan Baotixita Nguyễn Minh Phụng (ÔB. Trần Lâm)
Giuse Nguyễn Ngọc Tinh (Nguyễn Đức)
Phaolô Lục Đức Thành (gđ. vợ và các con)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gia đình Lê Tấn Luật và các con, cháu)
Maria Trương Thị Riêm (gia đình)
Theresa Maria Nguyễn Thái Phượng (gia đình Nguyễn Kim Tuấn)
Các đăng linh hồn (Nguyễn Văn Ngữ)

Thứ Sáu: 26/04/2024 Sau Chúa Nhật IV Phục Sinh

Lễ 8:00AM Các linh hồn nơi luyện ngục (Lê Văn An)

Lễ 7:00PM Gioan Baotixita Nguyễn Minh Phụng (ÔB. Trần Lâm)
Phaolô Nguyễn Văn Thiệt (Ngô K. Phượng)
Linh hồn Anna, Maria, Têrêsa
Maria Đoàn Thị Hiệp (gia đình Lê Tấn Luật và các con, cháu)
Maria Trương Thị Riêm (gia đình)
Nguyễn Văn Ngữ xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ đã che chở

Thứ Bảy: 27/04/2024 Sau Chúa Nhật IV Phục Sinh

Lễ 8:00AM Đaminh Nguyễn Hiệu (gđ. Hùng Xuyên)
Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Gioan Baotixita Nguyễn Minh Phụng (ÔB. Trần Lâm)
Phêrô lễ giỗ (Nguyễn Vi)
Maria Trịnh Thị Đơn (gđ. Hùng Xuyên)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (Hùng Xuyên)
Maria Nguyễn Thị Hiệp (Kim Lan)
Các đăng linh hồn (Phạm Thúy)
Các linh hồn ông bà, cha mẹ, cô dì, chú bác và anh chị em (Phạm Thúy)
Phạm Thúy xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Giuse và xin ơn bình an

Lễ 10:00AM Thánh lễ an táng **BÀ MARIA TRƯƠNG THỊ RIÊM**

CHÚA NHẬT V PHỤC SINH – NĂM B (THỨ BẢY: 27/04/2024) THÁNH LỄ 6:00 CHIỀU

Antôn Đào Duy Tê (gđ. T & U)
Gioan Ngô Bá Phước
Giuse Bùi Bryan (Ngô Tuấn)
Ông cố Giuse Nguyễn Văn Đượ (Văn Phòng Giáo Lý)
Thầy Micae Phạm Minh Kiên (Chương Trình Giáo Lý)
Anna Phan Thị Huệ (Hoàng Anh Linh)
Lucia Lê Thị Sang (Lý Minh Thuyết)
Maria Đoàn Thị Hiệp (gđ. Lê Tấn Luật và các con, cháu)
Maria Mai Thị Cúc (gđ. Tiến Hoa)
Maria Trương Thị Riêm (gia đình)
Maria Madalêna Nguyễn Thị Nguyệt (Nguyễn Linh)

Têrêsa Trần Thị Kim Hải
Têrêsa Trần Thị Kim Hải (Vũ Kim Oanh)
Linh hồn Bác Ba Cần Thơ (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Linh hồn Bác Tư Cần Thơ (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Linh hồn tổ tiên nội ngoại (gđ. Việt Thảo)
Các linh hồn (gđ. Hoàng & Nguyễn)
Gia đình Hoàng & Nguyễn xin ơn bình an cho gia đình
Gia đình Hoàng & Nguyễn xin tạ ơn Chúa
Gia đình Việt Thảo xin tạ ơn nhân dịp kỷ niệm 25 năm hôn phối
Maria Lê Thị Nga xin ơn bình an
Quang Xuân xin ơn bình an cho gia đình và xin cho việc làm được ổn định
Một người xin ơn như ý

CHÚA NHẬT V PHỤC SINH – NĂM B (28/04/2024) THÁNH LỄ 8:00 SÁNG

Đaminh Nguyễn Văn Đáp (gia đình)
Gabriel Nguyễn Hoàng Minh (Ánh Nguyệt)
Gioan Baotixita Nguyễn Minh Phụng (Trường Nguyệt)
Giuse Đình Văn Kiêm (Đình Thu)
Giuse Nguyễn Văn Vượng (Đình Thu)
Giuse George Alen Burgess (cô Dung)
Giuse Mai Đông Khánh (gia đình)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Giuse Vũ Bốn (gia Đình)
Phanxicô Phạm Văn Giây (các con và các cháu)
Phaolô Lục Đức Thành (vợ, các con và các cháu)
Phaolô Trần Đức Thanh (gđ. Nhựt Đài)
Phaolô Trần Văn Ngon (gia đình)
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Hồ Thu Liễu)
Phêrô Trần Đình Thục (Vũ Len)
Linh hồn Vincent (Nguyễn Anh)
Anna Phan Thiên Ân (Trường Nguyệt)
Catarina Đào Thị Mót (Hồ Thu Liễu)
Lucia Trần Thị Miên (gđ. Hy Phương)
Mácta Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)
Mácta Vũ Kim Vân (gia đình)
Maria Đình Thị Ngan (Đình Thu)
Maria Lê Thị Phước (gđ. Nhựt Đài)
Maria Lưu Thị Bắc (gia đình)
Maria Margarita Lâm Hậu (gia đình và các bạn)
Maria Nguyễn Thị Ba (các con và các cháu)
Maria Nguyễn Thị Loan (Triệu Hải)
Maria Nguyễn Thị Ngon (gđ. Tiến)
Maria Nguyễn Thị Phương Thảo (gđ. Nhựt Đài)
Maria Trịnh Thị Nghĩa và các linh hồn (gia đình)
Maria Trương Thị Diễm (Trường Nguyệt)
Têrêsa Trần Thị Kim Hải (Vũ Kim Oanh)
Linh hồn Phan Thị Ân (Trường Nguyệt)
Các linh hồn nơi luyện ngục (Hồ Thu Trang)
Các linh hồn trong luyện ngục (Hồ Thu Trang)
Các linh hồn đoàn viên trong Phong Trào Tông Đồ Fatima đã qua đời

Lê Sarah xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và xin ơn bình an cho gia đình

Mai Phương xin Chúa, Đức Mẹ và thánh cả Giuse ban ơn chữa lành và bình an cho Kha

Trường Nguyệt xin tạ ơn Ba Đấng

Trương Mạnh Truyền xin ơn như ý

Gia đình xin ơn bình an, đức tin, yêu mến Chúa cho các con, cháu

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm xin ơn bình an cho đoàn viên và gia đình

CHÚA NHẬT V PHỤC SINH – NĂM B (28/04/2024) THÁNH LỄ 10:00 SÁNG

Anphongsô Đoàn Văn Thiện (gia đình)

Antôn Trần Quang Dũng (thân hữu Lockwood Elmwood)

Augustinô Trần Thành Công (Hồ Huyền và các con)

Đaminh Nguyễn Hiệu (gđ. Hùng Xuyên)

Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)

Đôminicô Bùi Kim Sơn (Bùi Quốc Nam)

Gioan Baotixita Nguyễn Minh Phụng (HSD 9655)

Gioan Baotixita Nguyễn Minh Phụng (Thành Nhung)

Gioan Maria Trương Đình Trường (gia đình)

Giuse - Maria (Nguyễn Đức Tâm)

Giuse Mai Kim Huy (Mai Nhung và các con)

Giuse Nguyễn Văn Đước (Thành Nhung)

Giuse Nguyễn Văn Phép (Nguyễn Thị Cúc)

Phêrô Nguyễn Văn Thọ (Ngô Thị Vân)

Anê Phạm Agnes (gia đình)

Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gđ. Hùng Xuyên)

Anna Maria Vũ Thị Vinh (gđ. Tận Hiến Đồng Công)

Lucia Tôn Nữ Thị Phương (gđ. Nguyễn Trọng Quyền)

Lucia Tôn Nữ Thị Phương (gđ. Võ Thiện Kiều Oanh)

Lucia Tôn Nữ Thị Phương (Phạm Hùng & Nhật Anh)

Mácta Lê Thị Từu lễ giỗ (Biên Liên)

Maria Đoàn Thị Hiệp (Lockwood - Elmwood House)

Maria Lê Thị Nhung (gđ. Lê Ngọc Giáo)

Maria Nguyễn Mộng Yên (Nguyễn Đình Thục)

Maria Trần Thị Yên (gđ. Lâm Duy Tiên)

Maria Triệu Minh Nguyệt (Thành Nhung)

Maria Trịnh Thị Đơn (gđ. Hùng Xuyên)

Maria Trương Thị Riêm (gia đình)

Maria Vũ Thị Chín (Trần Thị Yên)

Têrêsa Trần Thị Kim Hải (Vũ Kim Oanh)

Các đảng linh hồn (Phạm Thúy)

Các linh hồn (Lê Kim Liên)

Các linh hồn ông bà, cha mẹ, cô dì, chú bác và anh chị em (Phạm Thúy)

Các linh hồn hiệp sĩ 9655 đã qua đời (HSD 9655)

Các linh hồn chết trên biển (Thân Lưu)

Gia đình Hoàng xin ơn bình an cho bà Nguyễn Thị Xa

Gia đình Phạm Hoàng xin tạ ơn và xin ơn bình an

Lê Kim Liên xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và thánh cả Giuse

Phạm Thúy xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Giuse và xin ơn bình an

Phạm Vinh xin tạ ơn nhân dịp sinh nhật Juliana

CHÚA NHẬT V PHỤC SINH – NĂM B (28/04/2024) THÁNH LỄ 12:00 TRƯA

Cha Guy Marie Nguyễn Hồng Giáo lễ giỗ (Hoàng Anh)

Antôn Nguyễn Trọng Phước (Hương Ly)

Đaminh Nguyễn Văn Lữ (Nguyễn Như Mai)

Gioan Baotixita Nguyễn Minh Phụng (các bạn bè hân hữu Hường Đạo)

Gioan Baotixita Nguyễn Minh Phụng (Hoàng Anh)

Gioan Baotixita Nguyễn Minh Phụng (ÔB. Trần Lâm)

Giuse Bùi Cửu Viên (Bà BCV)

Giuse Bùi Cửu Viên (nhóm bạn hữu)

Phaolô Lê Minh Hoàng lễ giỗ (Hoàng Anh)

Catarina Trương Thị Ngân (Trương Hạnh)

Mácta Hoàng Thị Kim Dung (Cao Dũng)

Maria Vũ Thị Nhiệm (Nguyễn Huân)

Monica Dương Thị Minh (Nguyễn Huân)

Têrêsa Trần Thị Kim Hải (Vũ Kim Oanh)

Linh hồn Đặng Bảo Toàn (Trương Hạnh)

Linh hồn Đặng Sỹ Vĩnh (gia đình)

Linh hồn Đặng Trần Hoàng (gia đình)

Linh hồn Đặng Trần Nương Nương (gia đình)

Linh hồn Đặng Trần Oanh Oanh (gia đình)

Linh hồn Đặng Trần Thanh Thanh (gia đình)

Linh hồn Đặng Trần Thơ Thơ (gia đình)

Linh hồn Đặng Trần Vinh (gia đình)

Linh hồn Trần Thị Ánh Nguyệt (gia đình)

Gia đình xin ơn bình an

Bea xin ơn bình an

Hoàng Anh xin ơn bình an và chữa lành cho tím

CHÚA NHẬT V PHỤC SINH – NĂM B (28/04/2024) THÁNH LỄ 7:00 TỐI

Đôminicô Hoàng Văn Hiệp (vợ và hai con)

Giuse Trần Duy Hiệu (gđ. Minh Oanh)

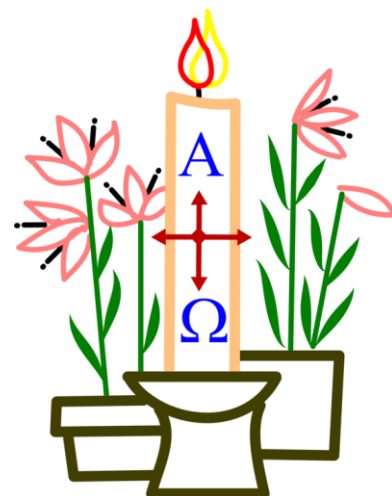
Giuse Trần Long Ân (Trang Hiệp)

Maria Đoàn Thị Hiệp (gđ. Lê Tấn Luật và các con, cháu)

Maria Nguyễn Thị Anh (Trang Hiệp)

Maria Vũ Thị Chín (gđ. Minh Oanh)

Têrêsa Trần Thị Kim Hải (Vũ Kim Oanh)



The 21st Annual Asian & Pacific Island Catholics Marian Pilgrimage

SATURDAY, MAY 4, 2024

12 Noon – 4:30 p.m. ET

- 12:00 p.m. Confession
- 1:00 p.m. Procession and Call to Prayer
- 2:00 p.m. Rosary
- 2:30 p.m. Mass
- 4:30 p.m. Community Reception
in Caldwell Hall at
The Catholic University of America

His Eminence

Christophe Cardinal Pierre

Apostolic Nuncio to the United States of America

Principal Celebrant

Basilica of the National Shrine of
the Immaculate Conception

400 Michigan Ave. NE, Washington, DC 20017

For more information contact:

Dr. Fred Semendy - (703) 472-2032

apcennal@gmail.com

Sr. Myrta Tordillo, MSCS - (202) 541-3384

mtordillo@uscwb.org

Participating Communities: Bangla • Burmese
Cambodian • Chamorro • Chinese • Filipino
Indian • Indonesian • Japanese • Korean
Laotian • Lebanese • Montagnard • Pakistani
Samoa • Sri Lankan • Thai • Vietnamese

Hosted by
The Asian and Pacific
Catholic Network (APCN)

in collaboration with the

United States Conference
of Catholic Bishops (USCCB)

and the support of

The Roman Catholic
Archdiocese of Washington



Join us to celebrate our 50th anniversary!
Hãy cùng tham gia mừng kỷ niệm 50 năm!

DIOCESE OF ARLINGTON

JUBILEE FEST

GIÁO PHẬN ARLINGTON

LỄ HỘI KIM KHÀNH



FREE EVENT FOR ALL AGES!
SINH HOẠT MIỄN PHÍ CHO MỌI LỨA TUỔI!

JUNE 8 MASS | MUSIC | FOOD
THÀNH LỄ | ÂM NHẠC | ĐỒ ĂN
WARREN COUNTY FAIRGROUNDS
FRONT ROYAL, VIRGINIA
3:45-9:30 PM

Registration is required to receive complementary food.

Cần ghi danh để được nhận đồ ăn.

Visit arlingtondiocese.org/jubilee-fest
for a full schedule and more details

Ghé vào trang mạng arlingtondiocese.org/jubilee-fest
để biết chi tiết về chương trình





NEW
PAVILION ESTATE
NOW AVAILABLE



Limited Space Available
Attractive Financing

Call 703-323-5202 for details

AVAILABLE NOW

6 months for \$300.00
1 year for 600.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

Trung Tâm Y Khoa
Internal Medicine Board Certified

Bác sĩ Công Giáo ✕

2946 SLEEPY HOLLOW RD, # 3A
FALLS CHURCH, VA 22044
TEL: (703) 241-8811
email: info@prohealthmed.us

Bác Sĩ Đan Phạm thay thế & điều hành
phòng mạch của BS (quá cố) Trần Văn Sáng
tiếp nhận điều trị, chăm sóc bệnh nhân cũ của BS SÁNG.

SUPERNOVA
DENTAL

Nhổ răng • Trám răng
Mão răng • Ống túy răng
Cầu răng • Cây răng
Dịch vụ cấp cứu

CALL TODAY!
(703) 935-8699

3930 Walnut St
Suite 210
Fairfax, VA 22030

Book NOW
SUPERNOVADENTAL.COM

Dr. Andrew Pham DDS

SỬA CHỮA NHÀ & TIỆM NAILS

Chuyên sơn, sửa nhà và tiệm nails
Sửa chữa điện nước trong và ngoài
Tận tâm - uy tín - chất lượng tốt - giá cả hợp lý

Xin liên lạc: Nguyễn Thanh Phú
Điện thoại: 571-662-8777

TOTAL DENTAL CARE
Dr. LINH NGUYEN, D.D.S

5017-B Backlick Rd
Annandale, VA 22003
Tel (703) 256-1183
Fax (703) 256-2889

Giờ làm việc: Mon, Tues: 9:am-8:pm
Thur, Fri & Sat: 9:am-6:pm

TOYOTA CHỈ 15 PHÚT TỪ EDEN CENTER

PHONG TOYOTA

NGƯỜI VIỆT BÁN XE TOYOTA KHU VỰC DMV
ĐIỆN THOẠI 571-385-8779
10287 FAIRFAX BLVD | FAIRFAX VA 22030

ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì hệ
thông máy lạnh / sưởi, điện, nước, gas.
Tận tâm, uy tín, chất lượng, giá cả phải
chăng.

Liên lạc: Nguyễn Cường
Điện thoại: 571-290-8522

Lily Flowers

Nhận làm hoa cho mọi trường hợp
Nhiều năm kinh nghiệm
Uy tín & Tận tâm

Giao hoa miễn phí trong vùng
Fall Church & Arlington

Xin gọi Nguyễn Ly
(703) 371-0107

CẦN TUYỂN THỢ NAIL GẤP

Tiệm vùng Arlington, Virginia
Cần thợ bột/tay chân nước
Full time/Part time
Khu khách lịch sự, good tip
Xin anh chị em liên lạc: (202)-352-7517

CẦN TUYỂN THỢ NAIL

THE NAIL BAR ARLINGTON (cách nhà thờ 5')
Columbia Pike #104 | Arlington VA 22204

- ◆ Bao lương thợ bột \$1200/ tuần trên ăn chia
- ◆ Bao lương thợ chân tay nước \$900/ tuần trên ăn chia

Tiệm mới build sạch đẹp có nhiều khách bột với dip, parking free
Thợ mới hoặc thợ muốn lên bột sẽ được hướng dẫn thêm
Gọi hoặc nhắn tin (703) 656-6146 | (571) 354-1202



703-536-2288

6168 Arlington Blvd
Falls Church, VA 22044



Kính Mời.
Chúng tôi luộc crawfish theo kiểu New Orleans.



Office: 703-241-9370
Cell: 571-238-6818
Fax: 703-241-9259

MIKE'S AIR TREATMENT, INC.
AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION
INSTALLATION AND REPAIR
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL
MICHAEL (MINH) NGUYỄN
3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042
Email: mikeairinc@aol.com

HANDYMAN

Điện, nước, Gas, máy lạnh

Build tiệm tóc & nail, Remodeling kitchen & bathroom
Hard wood floors, deck power wash, thông ống cống
Install máy lạnh Carrier only

Liên lạc Quý Nguyễn
Call or Text: 571-523-7907

MUA, BÁN, HAY CHO THUÊ NHÀ

Nếu quý vị cần trợ giúp về Mua, Bán hoặc Thuê
trong thị trường này? Vậy xin đừng nhìn xa hơn!
Huân Võ là một trong những chuyên viên địa ốc
thành công nhất vùng Bắc Virginia và rất vui lòng hỗ
trợ quý vị.

Need help with Buy, Sell, or Rent in this market?
Then don't look further! Huan (Kelvin) Vo, one of
the fastest growing real estate agents in Northern
Virginia, would love to assist you.

Huan (Kelvin) Vo
Samson Properties
(703) 798-5312
sales@kelvinvo.realtor

MAC
Merchant Account Center

Công ty cung cấp dịch vụ máy cả thẻ chuyên nghiệp

RATE THẤP NHẤT
RATE TỐT NHẤT
RATE RẺ NHẤT

CHỈ TỪ 1.5%

GỌI NGAY
(703) 496 7888

Merchant
POS
Marketing

MacUSA DMV
6190 Arlington Blvd, Falls Church, VA 22044

DENTIST OF AMERICA
QUALITY. SERVICE. VALUE

Dr. Thien V. Le
General Dentist

4800 Cherokee Ave
Alexandria, VA 22312
703-936-6522
Info@dentistofamerica.com
https://dentistofamerica.com

NOVA PHARMACY Medicine For Healthy Living

• FREE Delivery (5 Miles)

Mon-Fri: 9am-7pm Sat: 9am-2pm
Sunday & Holidays: Closed

6023 Wilson Blvd. Arlington, VA 22205
703-538-5555
NovaPharma@yahoo.com
Fax: 703-538-5557

NOVA LIFE New York Life Insurance Company
6100 Oak Tree Blvd., Ste #200
Independence, Ohio 44131

YEN HUYNH, MBA
Financial Professional
440-785-5539
yhuynh01@ft-newyorklife.com

Mời quý vị scan để đặt hẹn

YEN HUYNH, MBA
440-785-5539

Bảo vệ Gia đình
Tiết kiệm cho Tương lai
& Bảo hiểm Sức Khỏe Long-term Care

Diva Beauty Academy

Đạy và cấp giờ đi thi cho Hair, Nails, Facial và Eyelashes cho Tiểu Bang VA, MD và DC. Nhận giúp đỡ bằng cho các Tiểu Bang ở Mỹ. Xin liên lạc:

703-505-0708 (cell) hay là 703-531-1400 (work)

HEALTHY NAILS SPA

Tiệm vùng Alexandria, Virginia rất đông khách

Cần nhiều thợ nails trẻ tính tình vui vẻ, làm việc có tâm

INCOME ổn định

Nếu cần bao lương \$1200 trở lên

Xin liên lạc: (703) 981-6001

The **Busy Bee** Preschool

Sisters Adorers of the Holy Cross
Đông Mẹn Thánh Giá Đà Lạt

CHILD CARE CENTER
CHILD CARE CENTER

Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court Fairfax, VA 22030
Open Hours: 7:00AM - 6:00PM

Nhà Hàng BẾP VIỆT Restaurant

với những món ăn thuần túy đậm đà hương vị quê hương

www.bepvietrestaurant.com
703-345-1103

3000 Annandale Rd Falls Church VA 22042
Monday — Saturday: 11AM - 9PM
Sunday: CLOSED

AVAILABLE

6 months for \$200.00
1 year for \$400.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

PHỞ 75® RESTAURANT

First of its kind in Washington D.C. area
Authentic Vietnamese Beef Noodles Soup

6053 Centreville Crest Ln
Centreville VA 20121
Tel. (703) 543-2650

Open daily from 9AM to 8PM

OTHER LOCATIONS

Arlington, VA	(703) 525-7355
Falls Church, VA	(703) 204-1490
Herndon, VA	(703) 471-4145
Langley Park, MD	(301) 434-7844
Rockville, MD	(301) 309-8873
Northeast Philly, PA	(215) 743-8845
South Philly, PA	(215) 271-5866

Phở là đặc sản quê hương
Đanh tiếng vang lừng khắp bốn phương

Phở Ngọc Hưng
Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr
Falls Church, VA 22041
703-347-7575

Business Hours:
Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM
Tuesday: Closed
Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM

THANH SƠN TOFU

Lò Đậu Hũ Thanh Sơn
6397 A Wilson Blvd
Falls Church VA 22044
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu hũ chiên (hành hoặc xá ớt), đậu hũ nước đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa đậu nành nóng và lạnh, nước rau má.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các món ăn chay, các loại sinh tố trân châu, các loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần
từ 9:00AM đến 8:00PM

Phở Hải Dương Mở cửa 7 ngày 9am-10pm
Vietnamese Authentic Dishes

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất: Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang

ĐẶC BIỆT: PHỞ BÒ, PHỞ GÀ, PHỞ ĐỎ BIỂN

4231 M Markham Street Annandale, VA 22003 (703) 256-1253	8411 Old Courthouse Rd Vienna, VA 22182 (571) 378-1282
--	--